

BOSE[®]



359499-0010

BOSE[®]
Better sound through research[®]

2012 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM359499 Rev 00

WAVE[®] MUSIC SYSTEM MULTI-CD CHANGER

Owner's Guide | Guía de usuario | Notice d'utilisation

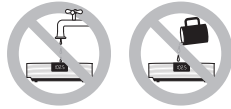
SAFETY INFORMATION

Please read this owner's guide

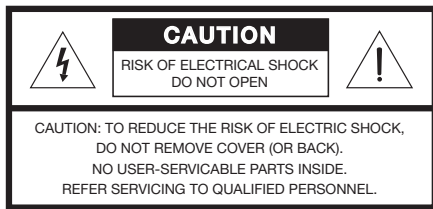
Please take the time to follow the instructions in this owner's guide carefully. It will help you set up and operate your system properly and enjoy its advanced features. Please save this owner's guide for future reference.

WARNING: To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose the product to rain or moisture.

WARNING: Do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on or near the apparatus. As with any electronic products, use care not to spill liquids into any part of the system. Liquids can cause a failure and/or a fire hazard.



WARNING: Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on or near the apparatus.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle alerts the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the system enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.



The exclamation point within an equilateral triangle, as marked on the system, is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in this owner's guide.

CAUTION: To prevent electric shock, match the wide blade of the line cord plug to the wide slot of the AC (mains) receptacle. Insert fully.

CAUTION: Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure from the internal laser component. The compact disc player should not be adjusted or repaired by anyone except properly qualified service personnel.

CAUTION: Make no modifications to the system or accessories. Unauthorized alterations may compromise safety, regulatory compliance and system performance.

Note: The product label is located on the bottom of the product.

Note: The product must be used indoors. It is neither designed nor tested for use outdoors, in recreational vehicles, or on boats.

Note: Where the mains plug or appliance coupler is used as the disconnect device, such disconnect device shall remain readily operable.

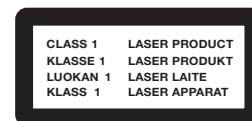
Note: This product is intended to be used only with the Bose® Wave® music system.



This product conforms to all applicable EU Directive requirements. The complete Declaration of Conformity can be found at www.Bose.com/compliance.

Class 1 laser product

This CD player is classified as a CLASS 1 LASER PRODUCT according to EN/IEC 60825.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1. Read these instructions** – for all components before using this product.
- 2. Keep these instructions** – for future reference.
- 3. Heed all warnings** – on the product and in the owner's guide.
- 4. Follow all instructions.**
- 5. Do not use this apparatus near water or moisture** – Do not use this product near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, near a swimming pool, or anywhere else that water or moisture are present.
- 6. Clean only with a dry cloth** – and as directed by Bose Corporation. Unplug this product from the wall outlet before cleaning.
- 7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions** – To ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, put the product in a position and location that will not interfere with its proper ventilation. For example, do not place the product on a bed, sofa, or similar surface that may block the ventilation openings. Do not put it in a built-in system, such as a bookcase or a cabinet that may keep air from flowing through its ventilation openings.
- 8. Do not install near any heat sources, such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.**
- 9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wider blade or third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit in your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.**
- 10. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.**
- 11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.**
- 12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.**
- 13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time** – to prevent damage to this product.
- 14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way: such as power-supply cord or plug is damaged; liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus; the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped** – Do not attempt to service this product yourself. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltages or other hazards. Please call Bose to be referred to an authorized service center near you.
- 15. To prevent risk of fire or electric shock, avoid overloading wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles.**
- 16. Do not let objects or liquids enter the product** – as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock.
- 17. Use Proper Power Sources** – Plug the product into a proper power source, as described in the operating instructions or as marked on the product.



Information about products that generate electrical noise

If applicable, this equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, this is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, you are encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a different circuit than the one to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: *Unauthorized modification of the receiver or radio remote control could void the user's authority to operate this equipment.*

This product complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications.

Note to CATV system installer

This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Article 820-40 of the NEC (of USA) that provides guidelines for proper grounding. In particular, it specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as is practical.

For your records

Record the serial number of your new multi-disc changer in the space below. The serial number can be found on the bottom panel.

Serial number _____

Purchase date _____

We suggest you keep your receipt with this owner's guide.

SETUP	6
Introduction	6
Unpacking the carton	6
Selecting a location for your system	6
Seating your Wave® music system on the Multi-CD Changer	6
Connecting the Multi-CD Changer to your Wave® music system	7
OPERATION	8
Remote control guide	8
Turning your multi-CD system on and off	9
Loading and unloading discs	9
Loading CDs into the Wave® music system (Disc 1)	9
Loading CDs into the Multi-CD Changer (Disc 2 - Disc 4)	9
Unloading discs	9
Playing CDs	10
Moving to another CD	10
Stopping a CD	10
Ejecting a CD	10
Changing Play Modes	10
Connecting an external audio source	11
Playing a connected audio source	11
CARE AND MAINTENANCE	12
Cleaning	12
Troubleshooting	12
Customer Support	12
Technical information	12
CONTACT INFORMATION	14

SETUP

Introduction

Thank you for purchasing the Bose® Wave® music system Multi-CD Changer accessory.

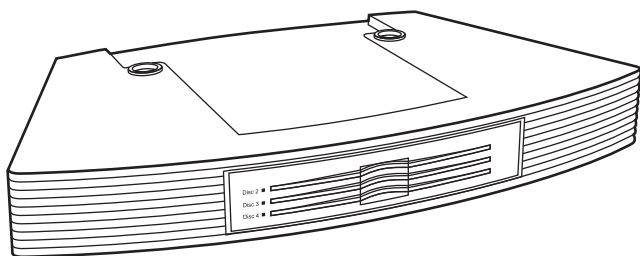
Adding the Multi-CD Changer to your Wave® music system provides you with some valuable benefits:

- **A four-disc Wave® music system** – Allows you to load and play up to four audio CDs. Provides hours of uninterrupted CD music.
- **Elegant integrated pedestal design** – Using the same footprint as the Wave® music system, the changer complements the elegance and simplicity of the system.
- **One integrated remote control** – Provides the simplicity of using the remote control that came with your Wave® music system and one-touch selection of all built-in sources.
- **Multiple source switching** – By adding two input connections for external audio devices, you can enjoy listening to one or two other audio sources in your home through the Wave® music system.

Unpacking the carton

Carefully unpack your Wave® music system Multi-CD Changer and save all packing materials for possible future use. The original packing materials provide the safest way to transport your new Multi-CD Changer.

Make sure you received the parts shown in the following diagram. If any part appears damaged, do not attempt to use it. Notify Bose customer service immediately (see phone numbers on the inside back cover).



Wave® music system Multi-CD Changer

Selecting a location for your system

Your Multi-CD Changer is designed to fit directly under your Wave® music system. Before you connect the Multi-CD Changer to the Wave® music system, select a good location for the complete system using the following guidelines.

- Place the system on a table or other flat surface.
- To enjoy maximum performance, place the system across the room from where you will be listening.
- Place the system within two feet of a wall, and avoid placing it directly in a corner.

CAUTION: DO NOT place your system on a heat-sensitive surface. Like all electrical equipment, it generates some heat.

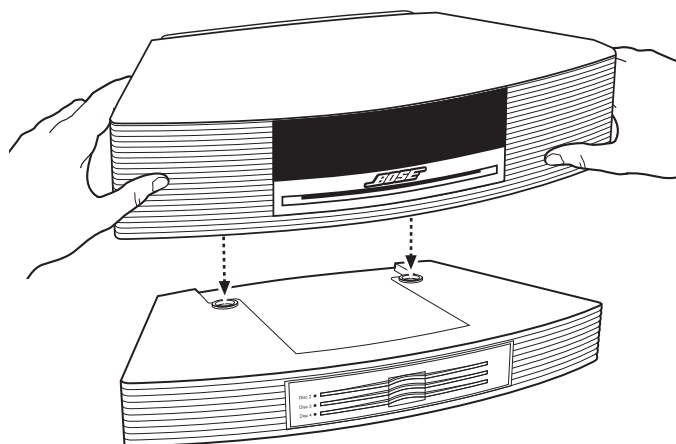
CAUTION: DO NOT use your system in a damp location or any other place where moisture can get inside.

Note: DO NOT place your system on a metal surface. It could interfere with AM reception.

Seating your Wave® music system on the Multi-CD Changer

With the changer placed in your chosen location, carefully set your Wave® music system on top of the changer.

- Make sure the rear feet of the Wave® music system fit into the recesses on top of the changer.
- Make sure the Wave® music system sits flat and the side edges of both units are aligned.



Connecting the Multi-CD Changer to your Wave® music system

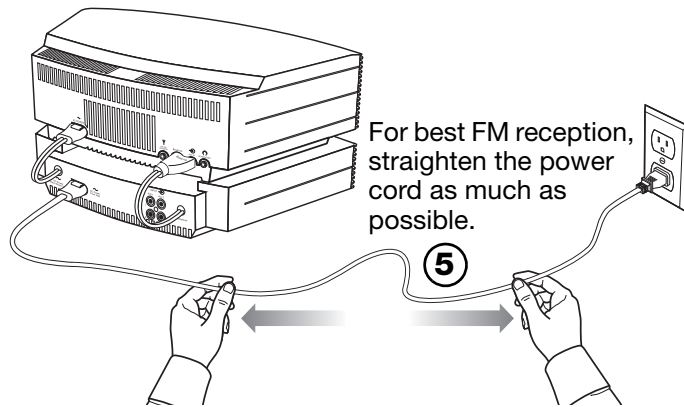
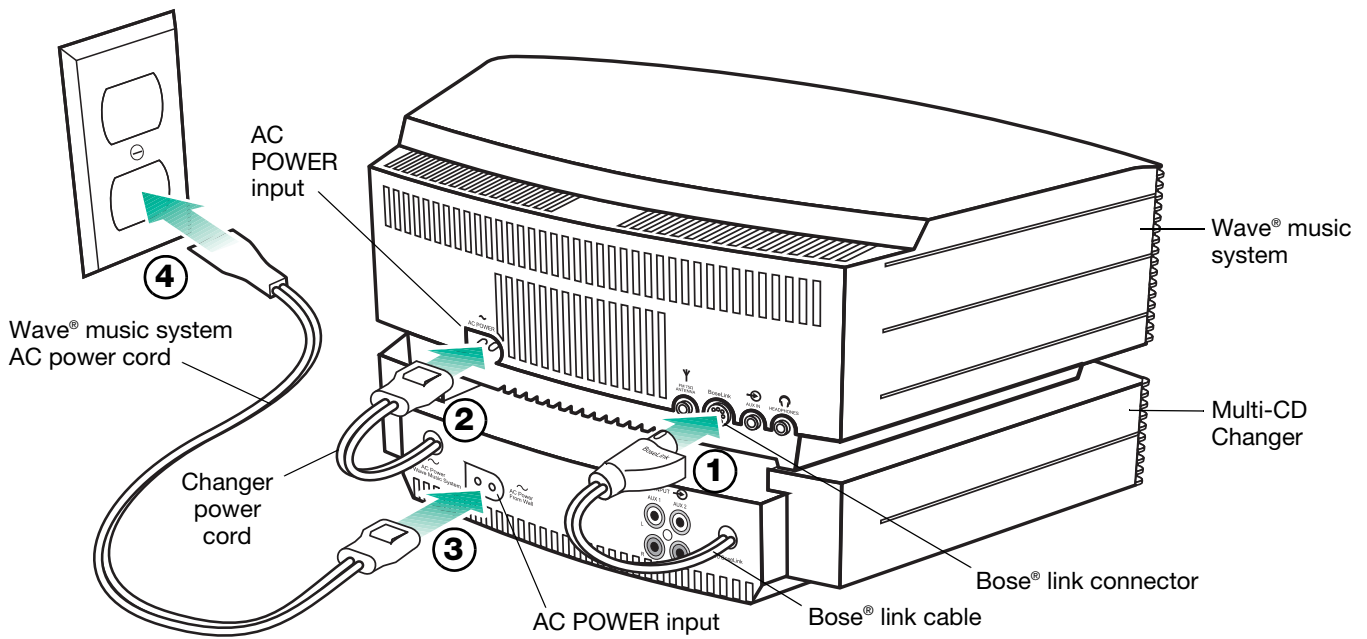
Before you start this setup procedure, disconnect the AC power cord on your Wave® music system and set it aside. You will need to use it again in Step 3.

1. Plug the Bose® link cable from the changer into the Bose® link connector on your Wave® music system.
2. Plug the changer power cord into the AC power input connector on the back of the Wave® music system.

3. Plug the AC power cord from the Wave® music system into the AC power input connector on the back of the changer.
4. Plug the other end of the AC power cord into an AC (mains) wall outlet.

After applying power, “PLEASE WAIT” appears on the display for about 30 seconds while the system prepares itself for operation. DO NOT insert any discs until this message disappears.

5. For best FM reception, straighten the AC power cord as much as possible. Your Wave® music system uses the power cord as an FM antenna.



OPERATION

Remote control guide

Your Wave® music system remote will operate the Multi-CD Changer. Just aim the remote at the front panel and press the buttons. The remote normally works within 20 feet of the front panel.

The following diagram describes the buttons used for playing CDs using the disc changer.

Note: Press-and-hold operations require holding the button down for at least one second.

Note: Pressing **RADIO, CD, or AUX** automatically turns on the Wave® music system to the source selected.

The diagram shows a Bose remote control with the following buttons and callouts:

- Stop Alarm:** Power button.
- Mute:** Mute button.
- Radio:** Radio button.
- CD:** CD button.
- AUX:** AUX button.
- Sleep Buzzer:** Sleep Buzzer button.
- Volume:** Volume up/down buttons.
- Presets:** Presets 1-6 buttons.
- Seek / Track:** Seek / Track button.
- Play / Pause:** Play / Pause button.
- Stop / Eject:** Stop / Eject button.
- Tune / MP3:** Tune / MP3 buttons.
- Time:** Time buttons.
- Alarms:** Alarms 1-2 and Alarm Setup buttons.
- Play Mode:** Play Mode button.
- Menu:** Menu button.

Seek/Track

- *Press:* Skips to next/previous CD track on the current disc.
- *Press and hold:* Rapidly skips to next/previous CD track on the current disc.

Tune/MP3

- *Press:* Navigates between folders when playing MP3 CDs.
- *Press and hold:* Rapidly scans forward/backward through a CD track.

Play Mode

- Selects CD play modes (page 10).

CD

- *Press:* Selects the CD source (page 10).
- *Press again:* Moves to the next disc (page 10).

AUX

- Press to hear audio from an external source connected to either the AUX 1 or AUX 2 input on the changer (page 11).
- Press to switch between the AUX 1 and AUX 2 input (page 11).

Stop/Eject

- *Press once:* Stops playing the current CD (page 10).
- *Press again:* Ejects the stopped CD.
- *Press and hold:* Ejects a playing CD.

Play/Pause

- *Press:* Plays the current CD.
- *Press again:* Pauses a playing CD.

Turning your multi-CD system on and off

Press **Power** once to turn your multi-CD Wave® music system on or off. The system turns on to the last source played. If the last source was CD, the last disc selected starts to play.



Press **Power** again to turn the system off.

Press **CD** to turn the system on to the CD source. The last disc selected will play.

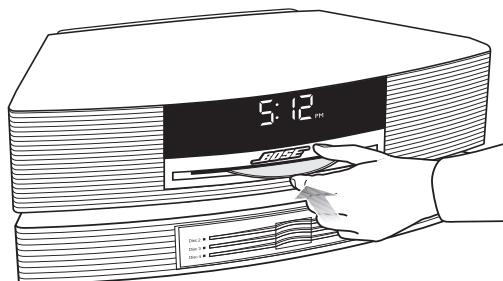


Loading and unloading discs

You can load and unload discs with the system on or off. If the system is off or in the CD source mode, the first disc loaded starts playing automatically. Disc slots are numbered 1 through 4. The Wave® music system has disc slot 1. The changer has disc slots 2, 3 and 4.

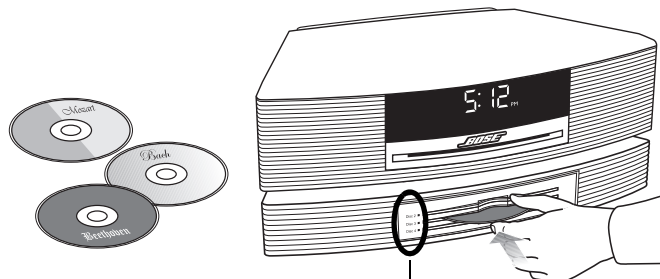
Loading CDs into the Wave® music system (Disc 1)

Insert the disc, label side up, into the CD slot below the display. The disc player will automatically pull the disc in.



Loading CDs into the Multi-CD Changer (Disc 2 - Disc 4)

Insert a disc, label side up, into an empty slot. An empty slot is indicated by an unlit disc slot indicator. With your fingers on the outside edge of the disc, push the disc all the way into the slot.



Disc slot indicators

- Off Empty disc slot.
- Solid green The current disc slot.
- Solid amber The disc slot contains a CD, but it is not currently selected.

Unloading discs

You can unload discs while the system is off or in the CD source mode. Press **Stop/Eject** on the remote control to eject the current disc. After removing the disc from its slot, the system moves to the next available disc which then can be ejected by pressing **Stop/Eject** again.

Stop / Eject



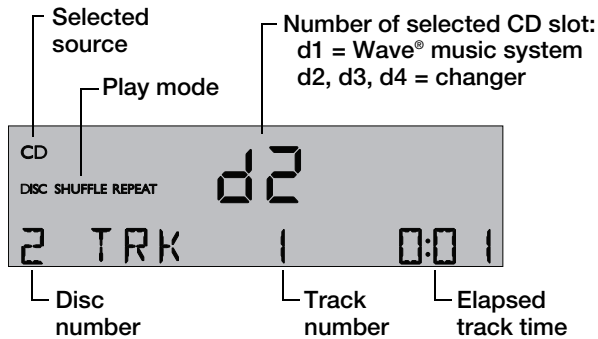
For more information on using the **Stop/Eject** key, see "Ejecting a CD" on page 10.

CAUTION:

- **DO NOT INSERT** mini CDs or non-circular CDs into any disc slot. These discs may not play properly and could interfere with the system's ability to eject them.
- **DO NOT INSERT** more than one disc at a time into any disc slot.
- Doing either of the above can cause damage to the disc and/or the disc slot.

Playing CDs

With the Multi-CD Changer installed, your Wave® music system operates as a four-disc changer. Now, when you play CDs, all the normal CD information appears on the display with one addition – the selected CD slot number (d1, d2, d3, or d4) appears in the center of the display.



Note: When switching from the FM, AM, or AUX source to the CD source, the CD in the most recently used slot begins playing automatically. If that slot is empty, the next slot containing a CD is selected.

The following information describes functions related to the Multi-CD Changer. Refer to your Wave music system owner's guide for complete instructions on playing the selected CD.

Moving to another CD

Press **CD** to move to the next CD slot. The CD number on the display tells you which CD slot is currently selected.



Stopping a CD

Press **Stop/Eject** once to stop a playing CD.



Ejecting a CD

Press **CD** on the remote to move to the CD you want to eject. Press **Stop/Eject** once to stop a playing CD and then, press again to eject the CD.



For more information on ejecting CDs, see "Unloading discs" on page 9.

Changing Play Modes

While the Multi-CD changer is connected, the following play modes are available. The system plays continuously in all modes except SHUFFLE DISC for audio and MP3 CDs, and SHUFFLE FLDR for MP3 CDs only.

While playing a CD, press **Play Mode** repeatedly until the play mode you want is displayed.



Play modes for audio CDs:

- **NORMAL PLAY** plays all CDs in order.
- **SHUFFLE** plays all tracks on the selected CD in random order, then moves to the next CD, again playing all tracks in random order.
- **SHUFFLE DISC** plays all tracks on the selected CD once in random order.
- **SHUFF RPT CD** repeats all tracks on the selected CD in random order.
- **REPEAT DISC** repeats all tracks on the selected CD in order.
- **REPEAT TRACK** repeats the selected track on the selected CD.

Play modes for MP3 CDs:

- **NORMAL PLAY** plays all CDs in order.
- **SHUFFLE** plays all tracks on the selected CD in random order, then moves to the next CD, again playing all tracks in random order.
- **SHUFFLE DISC** plays all tracks on the selected CD once in random order.
- **SHUFF RPT CD** repeats all tracks on the selected CD in random order.
- **REPEAT DISC** repeats all tracks on the selected CD in order.
- **SHUFFLE FLDR** plays all tracks in the selected folder once in random order.
- **SHUFF RPT FDR** repeats all tracks in a folder in random order.
- **REPEAT FOLDR** repeats all tracks in a folder in order.
- **REPEAT TRACK** repeats the selected track on the selected CD.

Note: When operating the Wave® music system without the Multi-CD changer, you can select a music source in the setup menu to automatically play after a CD ends. Because the system plays continuously while the Multi-CD changer is connected, this option is not available.

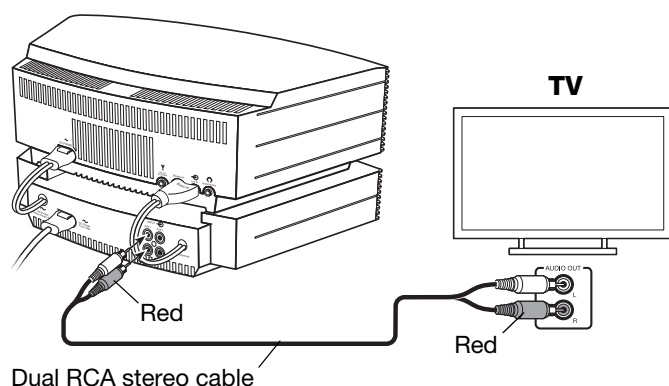
Connecting an external audio source

With the Multi-CD changer connected, any external audio devices you may have used with your Wave® music system can be connected to the back of the Multi-CD changer. However, you now need a dual RCA stereo cable.

The Wave® music system Multi-CD Changer provides two rear panel inputs (AUX 1 and AUX 2) for external audio devices such as TV, VCR, DVD player, cassette player, or MP3 player. This gives you the advantage of hearing Wave® music system sound from a range of sources.

To connect a device, connect one end of the cable to the audio output jacks of the source and the other end to one of the AUX inputs on the changer. Be sure to match the red and white plugs on the cable to the red (R) and white (L) AUX jacks on the changer.

Connection example:



Use only a stereo connection. You will not hear the connected device if just the left (L) or right (R) channel is connected.

Playing a connected audio source

To listen to a connected source:

1. Turn on the external device.
2. Press **AUX** on the Wave® music system remote control. Press **AUX** again to switch between the AUX 1 and AUX 2 inputs. AUX 1 or AUX 2 appears on the display to confirm your selection. AUX
3. Adjust the volume using the Wave® music system remote control.

Note: The Wave® music system remote control cannot turn a connected AUX device on or off, or change its settings or selections.

Note: Neither AUX 1 or AUX 2 can be selected as an alarm source.

CARE AND MAINTENANCE

Cleaning

Use only a soft dry cloth to clean your Wave® music multi-CD system. If necessary, you may use a soft-bristled attachment to gently vacuum across the front. Do not use any liquid cleaning solutions, solvents, chemicals, alcohol, ammonia, or abrasives.

CAUTION: Do not allow liquids to spill into any openings in the enclosure. If liquids get into the unit, turn it off immediately. Call Bose® Customer Support as soon as possible to arrange for service. See the list of phone numbers inside the back cover.

Troubleshooting

Problem	What to do
The Wave music system is on but the changer does not operate.	<ul style="list-style-type: none">• Check the power connections between the Wave® music system and the changer (page 7).
No sound or sound is muffled	<ul style="list-style-type: none">• Make sure the Wave® Multi-CD Changer is plugged into a live power outlet and is turned on.• Check the connections between the Wave® music system and the changer (page 7).• If the AUX source is selected, check the connections from the AUX source to the changer and make sure the AUX device is turned on.• Disconnect headphones.
No sound heard from the AUX device	<ul style="list-style-type: none">• Make sure the RCA plugs on the stereo cable are pushed in as far as they can go.• Press AUX on the remote and select the AUX input used by the device (AUX 1 or AUX 2).• Make sure the AUX device is turned on.
CD skips	<ul style="list-style-type: none">• Make sure the system is not getting bumped in its current location. If so, move it to a more protected location.• Check the CD for smudges or dirt. If cleaning is necessary, wipe the CD straight out from the center (NOT in a circular motion) to clean it.
CD does not play	<ul style="list-style-type: none">• Make sure there is a CD in the selected CD slot.• Make sure CD is selected on the display of the Wave® music system .
A CD is playing, but none of the Multi-CD Changer LEDs are lit	<ul style="list-style-type: none">• Check to see if the CD slot in the Wave® music system III is selected, instead of a slot in the Multi-CD Changer.

Customer Support

For additional help in solving problems, contact Bose® Customer Support. Refer to the address list on the inside back cover of this guide.

Technical information

Multi-CD Changer power rating

120V~ 50/60 Hz, 80W

Dimensions

2.6"H x 14.5"W x 9.9"D
(6.6 cm x 36.8 cm x 25.2 cm)

Weight

4.5 lb (2.04 kg)

Color

Graphite Gray or Platinum White

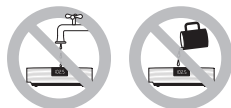
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Lea esta guía del usuario

Dedique el tiempo que sea necesario para seguir atentamente las instrucciones de esta guía del usuario, que le ayudarán a configurar y utilizar correctamente el sistema y a disfrutar de todas sus funciones avanzadas. Guarde esta guía del usuario para utilizarla como material de referencia en el futuro.

ADVERTENCIA: Con el fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga el producto a la lluvia o humedad.

ADVERTENCIA: No exponga este aparato a salpicaduras o goteo. No coloque encima o cerca del aparato objetos que contengan líquidos, como jarrones. Al igual que con cualquier producto electrónico, evite que se derramen líquidos en los componentes del sistema, ya que pueden provocar averías o riesgo de incendio.



ADVERTENCIA: No coloque sobre el aparato o cerca de éste llamas vivas, por ejemplo, velas.



El símbolo de relámpago con una flecha dentro de un triángulo equilátero indica al usuario que la caja del sistema puede contener una tensión sin aislar de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero, tal como aparece marcado en el sistema, avisa al usuario de que existen instrucciones de operación y mantenimiento importantes en esta guía del usuario.

PRECAUCIÓN: Para evitar que se produzcan descargas eléctricas, haga coincidir la patilla ancha de la clavija del cable de línea con la ranura ancha de la toma de red e insértela completamente.

PRECAUCIÓN: El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos de los especificados en este documento pueden ocasionar la exposición a radiaciones peligrosas procedentes del componente láser interno. Sólo técnicos convenientemente cualificados deberán ajustar y reparar el reproductor de discos compactos.

PRECAUCIÓN: No realice modificaciones en el sistema o los accesorios. Las alteraciones no autorizadas pueden comprometer aspectos de seguridad, cumplimiento normativo y rendimiento del sistema.

Nota: La etiqueta del producto se encuentra en la base del mismo.

Nota: Este producto debe utilizarse en espacios interiores. No está diseñado ni ha sido probado para uso al aire libre, en vehículos de recreo o embarcaciones.

Nota: Si se utiliza la clavija de red o el conector del aparato como dispositivo de desconexión, deberá poder accionarse fácilmente.

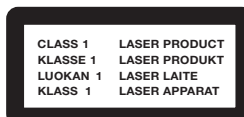
Nota: Este producto sólo se debe utilizar con el sistema de música Bose® Wave®.




Este producto cumple todos los requisitos de las Directivas de la UE que. Encontrará la declaración de conformidad completa en www.Bose.com/compliance.

Producto láser clase 1

Este reproductor de CD está clasificado como PRODUCTO LÁSER CLASE 1 de acuerdo con la norma EN/IEC 60825.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1. Lea las instrucciones** sobre todos los componentes antes de utilizar este producto.
 - 2. Guarde estas instrucciones** para consultarlas en el futuro.
 - 3. Respete todas las advertencias** que se indican en el producto y en la guía de usuario.
 - 4. Siga todas las instrucciones.**
 - 5. No utilice este producto cerca del agua o de lugares húmedos**, como bañeras, lavabos, fregaderos, pilas, sótanos húmedos, en las proximidades de una piscina o en cualquier otro lugar donde haya agua o humedad.
 - 6. Limpie con una bayeta seca**, siguiendo las instrucciones de Bose Corporation. Desenchufe el producto de la toma de pared antes de limpiarlo.
 - 7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instálelo siguiendo las instrucciones del fabricante.** Para garantizar un funcionamiento fiable del producto y evitar que se recaliente, colóquelo en una ubicación y posición que permitan una ventilación adecuada. Por ejemplo, no coloque el producto sobre una cama, sofá o superficie similar que pueda bloquear las aberturas de ventilación. No lo coloque en estructuras cerradas, como estanterías o armarios, que puedan impedir que el aire pase por las aberturas de ventilación.
 - 8. No lo instale cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, salidas de aire caliente, cocinas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.**
 - 9. No elimine el mecanismo de seguridad del enchufe con toma a tierra o polarizado. Los enchufes polarizados disponen de dos clavijas, una de mayor tamaño que la otra. Los enchufes con toma a tierra tienen dos clavijas y un tercer terminal de tierra. La patilla más ancha y el tercer terminal se incluyen como medida de seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma, póngase en contacto con un electricista para sustituir la toma antigua.**
 - 10. Proteja el cable de alimentación de forma que nadie lo pise ni quede pinzado, en particular cerca de enchufes, receptáculos de tomas múltiples y salidas del aparato.**
 - 11. Utilice solo conexiones y accesorios suministrados por el fabricante.**
 - 12. Utilícelo sólo con el carrito, soporte, trípode, abrazadera o mesa suministrado por el fabricante o incluido con el dispositivo. Cuando utilice un carrito, tenga cuidado al mover el carrito con el dispositivo para evitar que caiga y produzca daños.**
- 
- 13. Desenchufe el dispositivo si se produce una tormenta eléctrica o si no lo va a utilizar durante periodos prolongados de tiempo** para evitar que se dañe.
 - 14. Toda reparación debe ser realizada por personal cualificado. Lleve el dispositivo a reparar si presenta algún daño como por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si se han vertido líquidos o se han caído objetos sobre el dispositivo o si éste ha estado expuesto a la lluvia o humedad; si no funciona correctamente o se ha caído al suelo.** No intente reparar el producto usted mismo. La apertura o retirada de las tapas le expondrá a tensiones peligrosas o a otros peligros. Póngase en contacto con Bose para conocer cuál es el centro de servicio técnico autorizado de su zona.
 - 15. Para prevenir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, evite sobrecargar los enchufes, alargadores o receptáculos de las tomas.**
 - 16. Evite que caigan objetos o líquidos sobre el producto**, ya que podrían entrar en contacto con puntos de niveles de alta tensión o piezas que podrían sufrir un cortocircuito y causar incendios o descargas eléctricas.
 - 17. Utilice fuentes de alimentación adecuadas –** Conecte el producto a una fuente de alimentación, tal y como se describe en las instrucciones de funcionamiento o como está marcado en el propio producto.

Información sobre productos que generan ruido eléctrico

Se ha comprobado que este equipo cumple los límites para dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones suministradas, podría ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. No obstante, no se puede garantizar que no se vayan a producir este tipo de interferencias en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que intente corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes acciones:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente del circuito al que está conectado el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico de radio y televisión.

Nota: *Cualquier modificación no autorizada del control remoto del receptor o de la radio podría anular la autorización que tiene el usuario para utilizar este equipo.*

Este producto cumple las especificaciones canadienses para dispositivos de clase B ICES-003.

Nota para el instalador del sistema CATV

Esta información se incluye para que el instalador del sistema CATV recuerde el artículo 820-40 del NEC (de EE UU), que proporciona las instrucciones necesarias para efectuar una conexión a tierra correcta. En particular, especifica que el cable de conexión a tierra debe conectarse al sistema de conexión a tierra del edificio, tan próximo al punto de entrada del cable como sea posible.

Para conservar como referencia

Anote el número de serie del nuevo cambiador de discos en el espacio de debajo. El número de serie se encuentra en el panel inferior.

Número de serie _____

Fecha de compra _____

Se recomienda conservar el recibo de compra junto con esta guía del usuario.

CONFIGURACIÓN	6
Introducción	6
Desembalar el sistema	6
Seleccionar la ubicación del sistema	6
Instalar el sistema de música Wave® en el cambiador de CD	6
Conectar el cambiador de CD al sistema de música Wave®	7
FUNCIONAMIENTO	8
Guía del control remoto	8
Encender y apagar el sistema de CD	9
Cargar y descargar discos	9
Cargar CD en el sistema de música Wave® (Disco 1)	9
Carga de CD en el cambiador de CD (Disco 2 - Disco 4)	9
Descargar discos	9
Reproducir CD	10
Pasar a otro CD	10
Detener un CD	10
Expulsar un CD	10
Cambiar el modo de reproducción	10
Conectar una fuente de audio externa	11
Reproducir una fuente de audio conectada	11
CUIDADO Y MANTENIMIENTO	12
Limpieza	12
Resolución de problemas	12
Servicio de atención al cliente	12
Información técnica	12

CONFIGURACIÓN

Introducción

Gracias por adquirir el cambiador de CD del sistema de música Bose® Wave®.

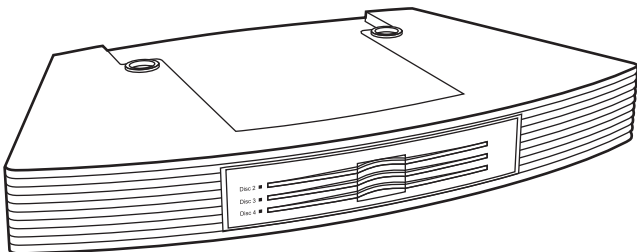
La instalación del cambiador de CD en el sistema de música Wave® brinda ventajas considerables:

- **Un sistema de música Wave® de cuatro discos:** Permite cargar y reproducir hasta cuatro CD de audio, proporcionando horas de música de CD sin interrupciones.
- **Diseño de pedestal integrado y elegante:** El cambiador ocupa la misma superficie que el sistema de música Wave®, complementando la elegancia y sencillez del sistema.
- **Un control remoto integrado:** Permite seleccionar fácilmente todas las fuentes incorporadas con sólo pulsar un botón del control remoto incluido con el sistema de música Wave®.
- **Cambio entre múltiples fuentes:** Añadiendo dos conexiones de entrada para dispositivos de audio externos podrá escuchar una o dos fuentes de audio adicionales en el hogar a través del sistema de música Wave®.

Desembalar el sistema

Desembale con cuidado el cambiador de CD del sistema de música Wave® y conserve todo los materiales de embalaje por si los necesitara en el futuro. Los materiales de embalaje originales permiten transportar el cambiador de CD de la forma más segura.

Compruebe que ha recibido los componentes que se ilustran en el diagrama siguiente. Si algún componente parece estar dañado, no lo utilice. Notifíquese al Servicio de atención al cliente de Bose de inmediato (consulte los teléfonos de contacto en la cubierta trasera interior).



Cambiador de CD del sistema de música Wave®

Seleccionar la ubicación del sistema

El cambiador de CD se ha diseñado para ajustarse directamente bajo el sistema de música Wave®. Antes de conectar el cambiador de CD al sistema de música Wave®, seleccione una ubicación adecuada para todo el sistema siguiendo las directrices que se exponen a continuación.

- Coloque el sistema sobre una mesa u otra superficie plana.
- Para disfrutar al máximo del rendimiento, sitúe el sistema al otro lado de la habitación donde vaya a escuchar la música.
- Sitúe el sistema a un máximo de 0,60 m de una pared y evite colocarlo directamente en un rincón.

PRECAUCIÓN: NO coloque el sistema sobre una superficie termosensible. Como todos los equipos eléctricos, esta unidad genera cierta cantidad de calor.

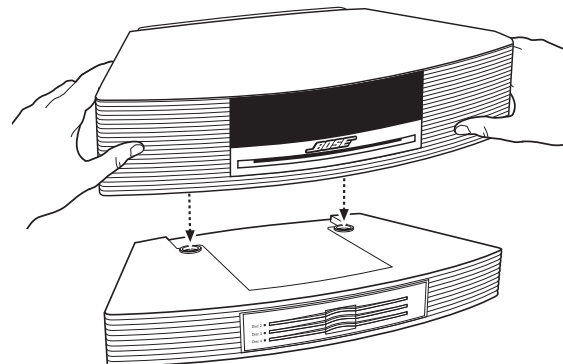
PRECAUCIÓN: NO utilice el sistema en lugares húmedos o en los que se pueda generar humedad.

Nota: NO coloque el sistema sobre superficies metálicas, ya que podría interferir en la recepción de AM.

Instalar el sistema de música Wave® en el cambiador de CD

Con el cambiador instalado en el lugar elegido, coloque cuidadosamente el sistema de música Wave® sobre el cambiador.

- Compruebe que las patas posteriores del sistema de música Wave® encajan en las ranuras de la parte superior del cambiador.
- Asegúrese de que el sistema de música Wave® queda nivelado y que los bordes laterales de ambas unidades están alineados.



Conectar el cambiador de CD al sistema de música Wave®

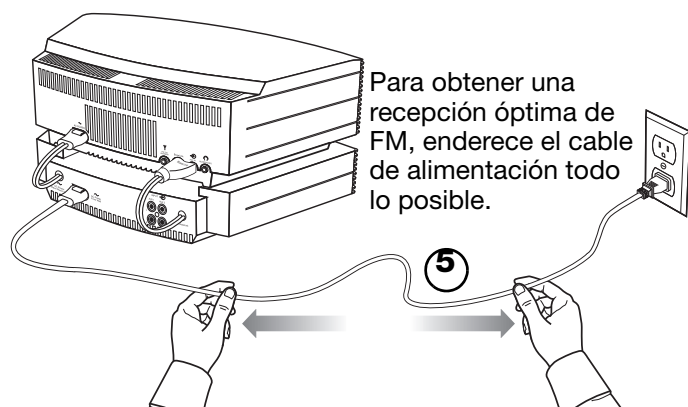
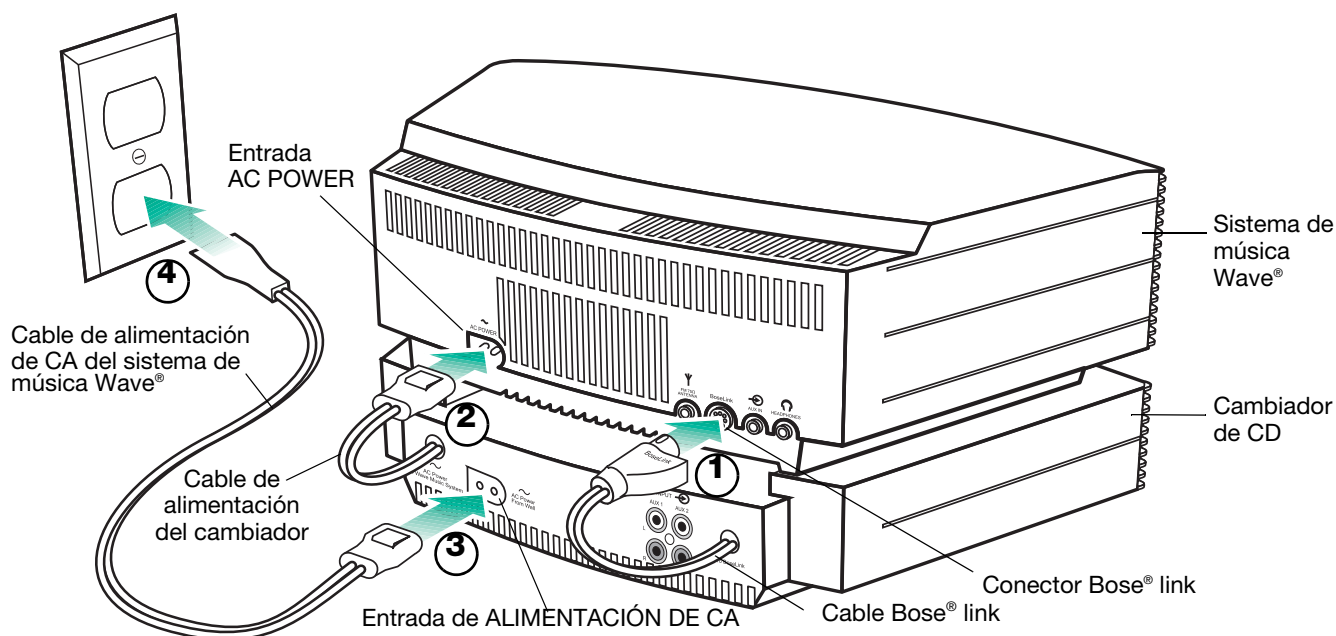
Antes de llevar a cabo este procedimiento de instalación, desconecte el cable de alimentación de CA del sistema de música Wave® y apártelo. Volverá a necesitarlo en el Paso 3.

1. Conecte el cable Bose® link desde el cambiador hasta el conector Bose® link del sistema de música Wave®.
2. Conecte el cable de alimentación del cambiador al conector de entrada de alimentación de CA situado en la parte posterior del sistema de música Wave®.

3. Enchufe el cable de alimentación de CA desde el sistema de música Wave® hasta el conector de entrada de alimentación de CA de la parte posterior del cambiador.
4. Enchufe el otro extremo del cable de alimentación de CA en la toma de red de CA.

Al encender la unidad, aparecerá “ESPERE” en la pantalla durante 30 segundos aproximadamente mientras el sistema se prepara para funcionar. NO inserte ningún disco hasta que desaparezca este mensaje.

5. Para obtener una recepción óptima de FM, enderece el cable de alimentación de CA todo lo posible. El sistema de música Wave® utiliza el cable de alimentación como una antena de FM.



Para obtener una recepción óptima de FM, enderece el cable de alimentación todo lo posible.

FUNCIONAMIENTO

Guía del control remoto

El control remoto del sistema de música Wave® funciona con el cambiador de CD. Sólo tiene que apuntar con el control remoto al panel frontal y pulsar los botones. El control remoto funciona normalmente a una distancia de 6 metros desde el panel frontal.

El diagrama siguiente describe los botones empleados para reproducir CD con el cambiador de discos.

Nota: Cuando deba mantener pulsado un botón, hágalo pulsado durante un segundo como mínimo.

Nota: Si pulsa **RADIO, CD, o AUX**, se encenderá automáticamente el sistema de música Wave® con la fuente seleccionada.

Seek/Track

- Pulse para pasar a la pista siguiente/ anterior del CD actual.
- Mantenga pulsado para pasará rápidamente a la pista siguiente/ anterior del CD actual.

Tune/MP3

- Pulse para desplazarse por las carpetas al reproducir CD en formato MP3.
- Mantenga pulsado para avanzar o retroceder rápidamente en una pista del CD.

Play Mode

- Selecciona los modos de reproducción de CD (página 10).

CD

- Pulse para seleccionar la fuente de CD (página 10).
- Vuelva a pulsar para pasar al disco siguiente (página 10).

AUX

- Pulse para escuchar audio de una fuente externa conectada a la entrada AUX 1 o AUX 2 del cargador (página 11).
- Pulse para cambiar entre las entradas AUX 1 y AUX 2 (página 11).

Stop/Eject

- Pulse una vez para dejar de reproducir el CD actual (página 10).
- Vuelva a pulsar para expulsar el CD detenido.
- Mantenga pulsado para expulsar el CD que se está reproduciendo.

Play/Pause

- Pulse para reproducir el CD actual.
- Vuelva a pulsar para realizar una pausa en el CD que se está reproduciendo.

Wave Music System III

El diagrama muestra un control remoto rectangular con el logo BOSE en la parte superior. Los botones están organizados en varias secciones: un botón de encendido/apagado en la parte superior izquierda; botones para 'Stop Alarm', 'Mute', 'Radio', 'CD', 'AUX', 'Sleep' y 'Buzzer' en la parte superior; un control de volumen con flechas arriba y abajo; un panel de 'Presets' con botones numerados del 1 al 6; botones de navegación para 'Seek / Track', 'Play / Pause' y 'Stop / Eject'; un control de 'Tune / MP3' con flechas izquierda y derecha; un control de 'Time' con botones de menos y más; un botón de 'Alarms' con subbotones '1', '2' y 'Alarm Setup'; y un botón de 'Play Mode' en la parte inferior izquierda. El texto 'Wave Music System III' y 'Menu' están en la parte inferior del dispositivo.

Encender y apagar el sistema de CD

Pulse **Power** una vez para encender o apagar el sistema de música Wave® con cambiador de CD. El sistema se encenderá con la última fuente reproducida. Si la última fuente fue un CD, empezará a reproducirse el último disco seleccionado.



Pulse **Power** otra vez para apagar el sistema.

Pulse **CD** para encender el sistema con la fuente de CD. Se reproducirá el último disco seleccionado.

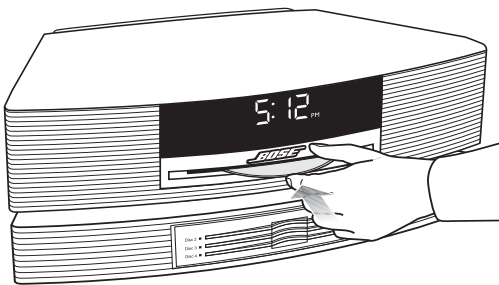


Cargar y descargar discos

Puede cargar y descargar discos cuando el sistema está encendido o apagado. Si el sistema está apagado o la fuente es CD, comenzará a reproducirse automáticamente el primer disco cargado. Las ranuras de disco van numeradas del 1 al 4. El sistema de música Wave® tiene la ranura de disco 1. El cambiador tiene las ranuras de disco 2, 3 y 4.

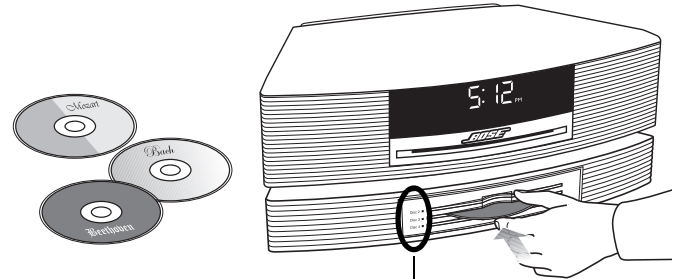
Cargar CD en el sistema de música Wave® (Disco 1)

Inserte el disco, con la cara de la etiqueta hacia arriba, en la ranura del CD, bajo la pantalla. El reproductor de discos introducirá el disco automáticamente.



Carga de CD en el cambiador de CD (Disco 2 - Disco 4)

Inserte un disco con la etiqueta mirando hacia arriba en una ranura vacía. Cuando la ranura está vacía aparece un indicador de ranura para discos no iluminado. Introduzca completamente el disco en la ranura empujando con los dedos sobre el borde externo.



Indicadores de ranura de discos

ApagadoRanura de disco vacía.

Verde sin parpadeoLa ranura de discos actual.

Ámbar sin parpadeoLa ranura de discos contiene un CD, pero no está seleccionado.

Descargar discos

Puede descargar discos cuando el sistema está apagado o la fuente es CD. Pulse **Stop/Eject** en el control remoto para expulsar el disco cargado. Después de retirar el disco de la ranura, el sistema pasará al siguiente disco disponible, que podrá expulsar pulsando **Stop/Eject** de nuevo.

Stop / Eject



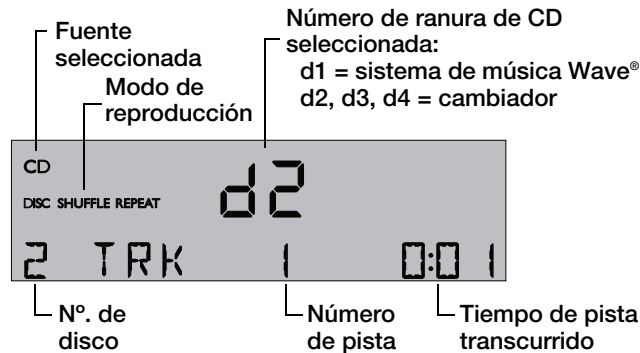
Si desea más información sobre el uso del botón **Stop/Eject**, consulte "Expulsar un CD" en la página 10.

PRECAUCIÓN:

- NO INSERTE mini-CD o CD no circulares en la ranura de discos. Tal vez estos discos no se reproduzcan correctamente o no permitan que el sistema los expulse correctamente.
- NO INSERTE varios discos al mismo tiempo en una misma ranura de discos.
- Si lo hace puede dañarse el disco y/o la ranura de discos.

Reproducir CD

Con el cambiador de CD instalado, el sistema de música Wave® funciona como un cambiador de cuatro discos. Ahora, cuando reproduzca CD aparecerá en el centro de la pantalla toda la información normal del CD, junto con el número de la ranura de CD seleccionada (d1, d2, d3 o d4).



Nota: Cuando cambie de la fuente de FM, AM o AUX a la fuente de CD, comenzará a reproducirse el CD de la ranura utilizada más recientemente. Si esa ranura está vacía, se seleccionará la siguiente ranura que contenga un CD.

La información siguiente describe las funciones relacionadas con el cambiador de CD. Consulte la guía del usuario del sistema de música Wave para obtener instrucciones completas sobre la reproducción del CD seleccionado.

Pasar a otro CD

Pulse **CD** para pasar a la siguiente ranura de CD. El número de CD de la pantalla indica qué ranura del CD se encuentra seleccionada.



Detener un CD

Pulse **Stop/Eject** para detener la reproducción de un CD.

Stop / Eject



Expulsar un CD

Pulse **CD** en el control remoto para pasar al CD que desea expulsar. Pulse **Stop/Eject** para detener la reproducción de un CD y, a continuación, pulse otra vez para expulsar el CD.

Stop / Eject



Si desea más información sobre cómo expulsar CD, consulte "Descargar discos" en la página 9.

Cambiar el modo de reproducción

Cuando está conectado el cambiador de CD ofrece los siguientes modos de reproducción. El sistema se reproduce continuamente en todos los modos salvo en COMB ALEAT DISCO para CD de audio y MP3, y COMB ALEAT CARPETA para CD de MP3 únicamente.

Mientras se reproduce un CD, pulse **Play Mode** repetidamente hasta que aparezca el modo de reproducción deseado.



Modos de reproducción para CD de audio:

- **REPRODUCCIÓN NORMAL** reproduce todos los CD en orden.
- **ALEAT** reproduce todas las pistas del CD seleccionado en orden aleatorio y, a continuación, pasa al siguiente CD, reproduciendo de nuevo todas las pistas en orden aleatorio.
- **COMB ALEAT DISCO** reproduce una vez todas las pistas del CD seleccionado en orden aleatorio.
- **ALEATORIA CON REPETICIONES DE DISCO** repite todas las pistas del CD seleccionado en orden aleatorio.
- **REPETIR DISCO** repite en orden todas las pistas del CD seleccionado.
- **REPETIR PISTA** repite la pista seleccionada del CD seleccionado.

Modos de reproducción para CD de MP3:

- **REPRODUCCIÓN NORMAL** reproduce todos los CD en orden.
- **ALEAT** reproduce todas las pistas del CD seleccionado en orden aleatorio y, a continuación, pasa al siguiente CD, reproduciendo de nuevo todas las pistas en orden aleatorio.
- **COMB ALEAT DISCO** reproduce una vez todas las pistas del CD seleccionado en orden aleatorio.
- **ALEATORIA CON REPETICIONES DE DISCO** repite todas las pistas del CD seleccionado en orden aleatorio.
- **REPETIR DISCO** repite en orden todas las pistas del CD seleccionado.
- **COMB ALEAT CARPETA** reproduce una vez todas las pistas de la carpeta seleccionada en orden aleatorio.
- **REP COMB ALEAT CARPETA** repite todas las pistas de una carpeta en orden aleatorio.
- **REPETIR CARPETA** repite todas las pistas de una carpeta en orden.
- **REPETIR PISTA** repite la pista seleccionada del CD seleccionado.

Nota: Si utiliza el sistema de música Wave® sin el cambiador de CD puede seleccionar una fuente de música en el menú Configuración para reproducirla automáticamente cuando termine un CD. Dado que el sistema reproduce continuamente cuando el cambiador de CD está conectado, esta opción no está disponible en ese caso.

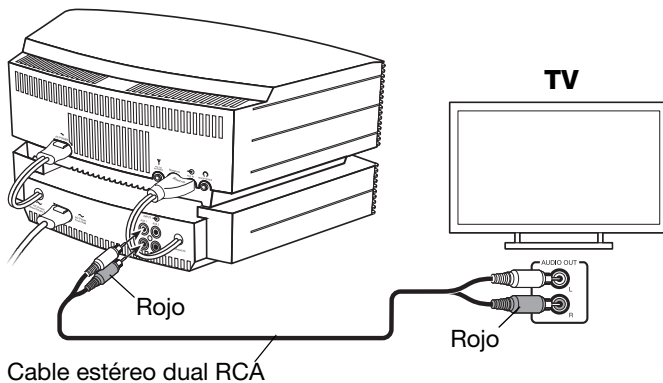
Conectar una fuente de audio externa

Cuando el cambiador de CD está conectado, puede conectar a la parte posterior los dispositivos de audio externos que haya utilizado con el sistema de música Wave®. Sin embargo, necesitará un cable estéreo dual RCA.

El cambiador de CD del sistema de música Wave® proporciona dos entradas en el panel posterior (AUX 1 y AUX 2) para dispositivos de audio externos como el televisor o el reproductor de vídeo, DVD, cassettes o MP3. Esto permite escuchar el sonido del sistema de música Wave® procedente de diversas fuentes.

Para conectar un dispositivo, conecte un extremo del cable a las salidas de audio de la fuente y el otro extremo a una de las entradas AUX del cambiador. Asegúrese de emparejar los conectores rojo y blanco del cable con las tomas AUX roja (R) y blanca (L) del cambiador.

Ejemplo de conexión:



Utilice únicamente una conexión estéreo.
No podrá oír el dispositivo conectado si sólo conecta el canal izquierdo (L) o derecho (R).

Reproducir una fuente de audio conectada

Para escuchar una fuente conectada:

1. Encienda el dispositivo externo.
2. Pulse **AUX** en el control remoto del sistema de música Wave®. Pulse **AUX** otra vez para cambiar entre las entradas AUX 1 y AUX 2. Aparecerá AUX 1 o AUX 2 en la pantalla para confirmar la selección.
3. Ajuste el volumen con el control remoto del sistema de música Wave®.

AUX

Nota: El control remoto del sistema de música Wave® no puede encender o apagar un dispositivo AUX conectado ni cambiar su configuración o sus selecciones.

Nota: No es posible seleccionar AUX 1 o AUX 2 como fuente de alarma.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Limpeza

Utilice únicamente un paño suave y seco para limpiar el cambiador de CD Wave del sistema de música Wave®. Si fuera necesario, utilice un accesorio de cerdas blandas para aspirar suavemente la parte delantera. No use soluciones líquidas de limpieza, disolventes ni sustancias químicas, alcohol, amoníaco o abrasivos.

PRECAUCIÓN: No permita la entrada de líquidos por ninguna abertura. Si se introdujera algún líquido en el producto, apáguelo y Llame al Servicio de Atención al Cliente de Bose® lo antes posible para solicitar asistencia técnica. Consulte la lista de números de teléfono situada en el interior de la cubierta posterior.

Resolución de problemas

Problema	Solución
El sistema de música Wave está encendido, pero el cambiador no funciona.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe las conexiones eléctricas entre el sistema de música Wave® y el cambiador (página 7).
No hay sonido o el sonido es apagado	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que el cambiador de CD Wave® está conectado a una toma eléctrica con corriente y que está encendido.• Compruebe las conexiones entre el sistema de música Wave® y el cambiador (página 7).• Si está seleccionada la fuente AUX, compruebe las conexiones desde la fuente AUX con el cambiador y asegúrese de que está encendido el dispositivo AUX.• Desconecte los auriculares.
No se reproduce ningún sonido del dispositivo AUX.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que los conectores RCA del cable estéreo están completamente insertados.• Pulse AUX en el control remoto y seleccione la entrada AUX empleada por el dispositivo (AUX 1 o AUX 2).• Compruebe que el dispositivo AUX está encendido.
Se producen saltos en el CD	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que el sistema no recibe sacudidas en su ubicación actual. Si las recibe, cámbielo a un lugar más protegido.• Compruebe si el CD está manchado o sucio. Si necesita limpiarlo, pásele un trapo desde el centro hacia fuera (NO en movimiento circular).
El CD no se reproduce	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que hay un CD en la ranura de CD seleccionada.• Compruebe que está seleccionado CD en la pantalla del sistema de música Wave®.
Hay un CD reproduciéndose, pero no está iluminado ninguno de los indicadores luminosos del cambiador de CD.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe si está seleccionada la ranura de CD del sistema de música Wave®, en lugar de una ranura del cambiador de CD.

Servicio de atención al cliente

Para obtener ayuda adicional sobre la resolución de problemas, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bose®. Consulte la lista de direcciones en la cara interior de la cubierta trasera de esta guía.

Información técnica

Tensión del cambiador de CD

120 V~ 50/60 Hz, 80 W

Dimensiones

6,6 x 36,8 x 25,2 cm (alto x ancho x fondo)
(2,6 x 14,5 x 9,9 pulgadas)

Peso

2,04 kg (4,5 libras)

Color

Gris grafito o Blanco platino

INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Veillez lire cette notice d'utilisation

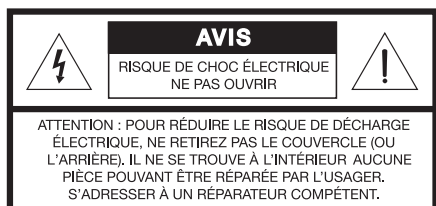
Prenez le temps de lire attentivement les instructions de cette notice d'utilisation. Elles vous seront précieuses pour installer et utiliser correctement votre système et vous aideront à tirer le meilleur parti de sa technologie. Conservez cette notice d'utilisation pour référence ultérieure.

AVERTISSEMENT : Pour limiter les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

AVERTISSEMENT : Protéger l'appareil de tout risque de ruissellement ou d'éclaboussure. Ne pas placer d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil. Comme avec tout appareil électronique, veillez à ne pas renverser de liquides sur une partie quelconque de l'appareil. Les liquides peuvent provoquer des pannes et/ou un risque d'incendie.



AVERTISSEMENT : Ne jamais placer d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.



Le symbole représentant un éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour prévenir l'utilisateur de la présence d'une tension électrique dangereuse non isolée à l'intérieur de l'appareil. Cette tension est d'un niveau suffisamment élevé pour représenter un risque d'électrocution.



Le symbole représentant un point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral, tel qu'il figure sur le système, signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien de l'appareil dans cette notice d'utilisation.

ATTENTION : Afin d'éviter tout risque d'électrocution, insérez bien la fiche du cordon d'alimentation dans la fente correspondante de la prise d'alimentation.

ATTENTION : L'utilisation de commandes, réglages ou procédures autres que ceux spécifiés dans le présent document peut provoquer une exposition dangereuse aux rayonnements du laser interne. Le lecteur de disques compacts ne doit être réglé ou réparé que par une personne qualifiée.

ATTENTION : N'apportez aucune modification au système ou aux accessoires. Toute modification non autorisée peut compromettre votre sécurité, le respect des réglementations et les performances.

Remarque : L'étiquette d'identification du produit est située au-dessous de l'appareil.

Remarque : Ce produit doit être utilisé à l'intérieur. Il n'a pas été conçu ni testé pour une utilisation en extérieur, dans des véhicules ou sur des bateaux.

Remarque : Lorsque la fiche d'alimentation ou la prise multiple est utilisée comme dispositif de débranchement de l'appareil, elle doit rester facilement accessible.

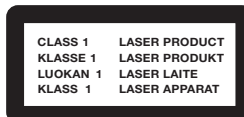
Remarque : Utilisez exclusivement ce produit avec le système Bose® Wave®.




Ce produit est conforme à toutes les directives de la Communauté européenne qui s'y appliquent. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse www.Bose.com/compliance.

Produit laser de classe 1

Ce lecteur de CD est classé CLASS 1 LASER PRODUCT selon la norme EN/IEC 60825.



INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

- 1. Veuillez lire ces instructions** avant d'utiliser le produit. Elles sont valables pour tous les composants.
- 2. Veuillez les conserver** pour référence ultérieure.
- 3. Respectez tous les avertissements**, qu'ils soient donnés sur le produit lui-même ou dans la notice d'utilisation.
- 4. Suivez toutes les instructions.**
- 5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau ou d'une source d'humidité**, telle qu'une baignoire, un lavabo, un évier de cuisine, une piscine, un sous-sol humide ou tout autre emplacement humide.
- 6. Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyage**, comme indiqué par Bose Corporation. Débranchez ce produit de la prise électrique murale avant de le nettoyer.
- 7. Ne bloquez jamais les orifices d'aération. Suivez les instructions du fabricant pour l'installation – Pour garantir un fonctionnement fiable du produit et protéger celui-ci contre tout risque de surchauffe, installez-le à un emplacement et dans une position permettant d'assurer une ventilation correcte.** Par exemple, ne placez pas le produit sur un lit, un canapé ou toute autre surface semblable qui risquerait d'obstruer les ouvertures. Ne le placez pas sur un support fermé, tel qu'une bibliothèque ou une armoire qui empêche une libre circulation de l'air à travers les ouvertures.
- 8. N'installez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil (notamment les amplificateurs) produisant de la chaleur.**
- 9. Veillez à profiter de la sécurité offerte par les fiches de type terre ou polarisées. Les fiches polarisées sont équipées de deux bornes de largeurs différentes. Les fiches de type terre sont équipées de deux bornes et d'un orifice pour la mise à la terre. Ces deux types de dispositifs ont pour but d'assurer votre sécurité. Si la prise fournie ne s'adapte pas à votre prise de courant, consultez un électricien pour qu'il remplace cette prise obsolète.**
- 10. Protégez le cordon d'alimentation contre les risques de piétinement ou de pincement, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et des branchements à l'appareil.**
- 11. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.**
- 12. Utilisez uniquement le chariot, le support, le trépied, l'équerre ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention à ne pas faire basculer l'ensemble chariot/appareil.** 
- 13. Débranchez cet appareil pendant les orages ou au cours des longues périodes de non-utilisation** afin d'éviter de l'endommager.
- 14. Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit (endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche électrique, renversement d'un liquide ou de tout objet sur l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, mauvais fonctionnement, chute de l'appareil, etc.).** N'essayez pas de réparer ce produit vous-même. L'ouverture ou la dépose d'un couvercle risque de vous exposer à des tensions électriques ou autres dangers. Veuillez contacter Bose pour connaître les coordonnées du centre de réparation agréé le plus proche.
- 15. Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne surchargez pas les prises murales, les rallonges ou les prises multiples.**
- 16. Ne laissez jamais d'eau ou d'objets pénétrer à l'intérieur du produit :** des éléments sous tension pourraient être touchés ou il pourrait se produire un court-circuit susceptible d'entraîner un incendie ou un risque d'électrocution.
- 17. Utilisez des sources d'alimentation appropriées** – Branchez le produit sur une source d'alimentation appropriée, comme indiqué dans les instructions relatives au fonctionnement ou signalé sur le produit.

Informations sur les produits générateurs de bruit électrique

Ce matériel a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si ce matériel perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant le matériel), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Connectez le matériel à une prise située sur un circuit différent de celui auquel est connecté le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour assistance.

Remarque : Toute modification non autorisée du récepteur ou de la télécommande radio risquerait d'annuler le droit de l'utilisateur à mettre en œuvre ce matériel.

Ce produit est conforme aux spécifications de la réglementation ICES-003 classe B du Canada.

Note à l'attention de l'installateur du système de réception collective d'antenne de télévision

Cette note de rappel est destinée à attirer l'attention de l'installateur du système de réception collective d'antenne de télévision sur l'article 820-40 de la norme du NEC des États-Unis, qui contient des informations fondamentales sur la façon de procéder à une mise à la terre adéquate. Elle spécifie, en particulier, que le câble de terre doit être connecté au système de mise à la terre du bâtiment concerné, le plus prêt possible du point d'entrée du câble.

Renseignements à conserver

Notez le numéro de série de votre nouveau chargeur de CD ci-dessous. Le numéro de série est indiqué sous l'appareil.

Numéro de série : _____

Date d'achat _____

Nous vous conseillons de conserver votre reçu avec ce manuel de l'utilisateur.

INSTALLATION	6
Introduction	6
Déballage	6
Choix de l'emplacement de l'appareil	6
Mise en place du système Wave® sur le chargeur multi-CD	6
Branchement du chargeur de CD au système Wave®	7
UTILISATION	8
La télécommande	8
Activation et désactivation du système multi-CD	9
Chargement et retrait de disques	9
Chargement de CD dans le système Wave® (disque 1)	9
Chargement de CD dans le chargeur multi-CD (disques 2 à 4)	9
Retrait de disques	9
Lecture de CD	10
Changement de CD	10
Arrêt d'un CD	10
Éjection d'un CD	10
Changement de mode de lecture	10
Connexion d'une source audio externe	11
Écoute d'une source audio externe	11
ENTRETIEN	12
Nettoyage	12
Dépannage	12
Service client	12
Caractéristiques techniques	12

INSTALLATION

Introduction

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition du chargeur multi-CD pour le système Bose® Wave®.

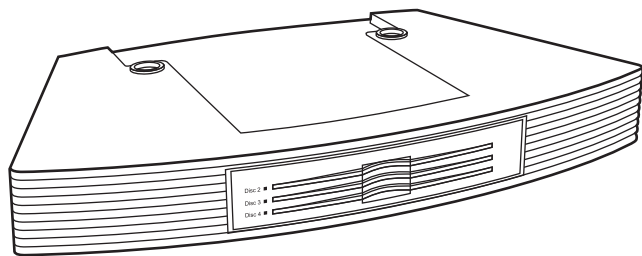
L'ajout de cet accessoire à votre système Wave® offre de nombreux avantages :

- **Un système Wave® à quatre disques :** vous pouvez charger et écouter jusqu'à quatre CD audio, soit une lecture ininterrompue de CD pendant plusieurs heures.
- **Un design élégant à socle intégré :** le chargeur a le même facteur de forme que le système Wave®, complétant ainsi l'élégance et la simplicité du système.
- **Une seule télécommande intégrée :** il est beaucoup plus simple d'utiliser la télécommande de votre système Wave® et une sélection à touche unique de toutes les sources intégrées.
- **Commutation entre plusieurs sources :** vous pouvez connecter deux sources audio externes pour les écouter dans toute la maison grâce au système Wave®.

Déballage

Déballiez soigneusement le chargeur multi-CD du système Wave®, et conservez l'emballage pour une éventuelle utilisation ultérieure. En cas de besoin, les emballages d'origine constitueront la façon la plus sûre de transporter cet appareil.

Vérifiez que tous les composants illustrés ci-dessous figurent dans l'emballage. Si vous remarquez que l'un des éléments du système semble endommagé, n'essayez pas de l'utiliser. Consultez la liste de numéros de téléphone sur l'avant-dernière page de cette notice pour avvertir le Service client de Bose immédiatement.



Chargeur multi-CD du système Wave®

Choix de l'emplacement de l'appareil

Le chargeur multi-CD est conçu pour s'insérer directement sous le système musical Wave®. Avant de connecter le chargeur multi-CD au système Wave®, choisissez un emplacement adapté à l'ensemble, en vous aidant des conseils suivants.

- Placez le système sur une surface horizontale stable.
- Pour obtenir les meilleures performances, placez le système de l'autre côté de la pièce, par rapport au point d'écoute.
- Placez le système à moins de 60 cm d'un mur, en évitant de le positionner directement dans un angle.

ATTENTION : Ne placez PAS le système sur une surface sensible à la chaleur. Comme tout appareil électrique, il génère de la chaleur.

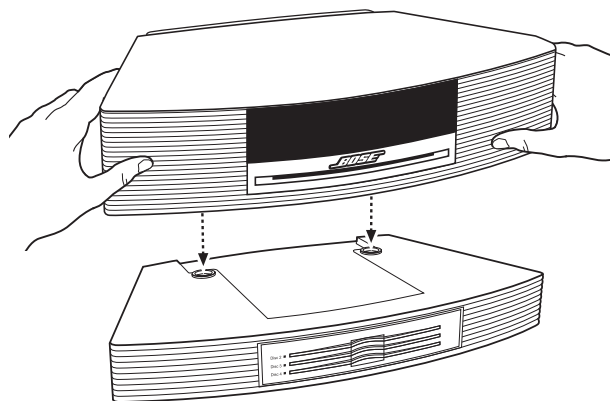
ATTENTION : N'utilisez PAS votre système dans un emplacement humide, ni dans tout endroit où de l'humidité peut pénétrer à l'intérieur.

Remarque : Ne placez PAS le système sur une surface métallique. Celle-ci pourrait gêner la réception AM.

Mise en place du système Wave® sur le chargeur multi-CD

Après avoir placé le chargeur à l'emplacement voulu, posez avec précaution le système Wave® sur le chargeur.

- Vérifiez que les pieds arrière du système Wave® s'encastrent dans les cavités ménagées sur le dessus du chargeur.
- Vérifiez que le système Wave® repose bien à plat et que les parois latérales des deux appareils sont alignées.



Branchement du chargeur de CD au système Wave®

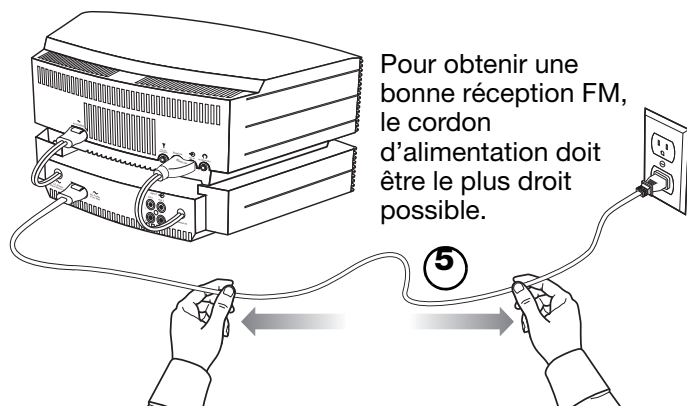
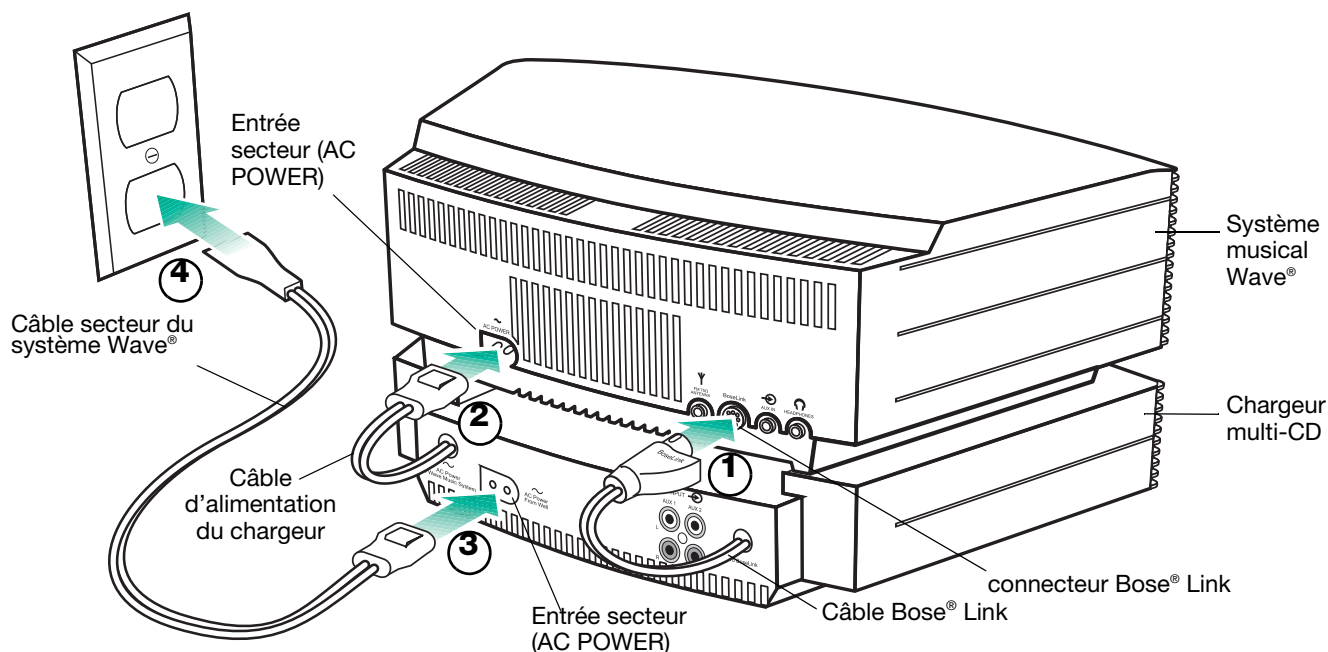
Avant de débuter l'installation, déconnectez le cordon d'alimentation du système Wave® et mettez-le de côté. Vous l'utiliserez à l'étape 3 de l'installation.

1. Branchez le câble Bose® Link du chargeur au connecteur Bose® Link du système Wave®.
2. Insérez le cordon d'alimentation du chargeur dans la fiche appropriée, à l'arrière du système Wave®.

3. Insérez le cordon d'alimentation du système Wave® dans le connecteur secteur à l'arrière du chargeur.
4. Branchez l'autre extrémité du cordon à une prise secteur.

Dès la mise sous tension, le message « PLEASE WAIT » s'affiche pendant une trentaine de secondes, pendant que le système s'initialise. **N'INSÉREZ PAS DE DISQUE tant que ce message n'a pas disparu.**

5. Pour obtenir une bonne réception FM, le cordon d'alimentation doit être le plus droit possible. En effet, le système Wave® utilise ce cordon d'alimentation comme antenne FM.



UTILISATION

La télécommande

La télécommande du système Wave® contrôle le chargeur multi-CD. Il suffit de pointer la télécommande vers la face avant et d'appuyer sur les touches. Dans des conditions normales, la télécommande fonctionne à une distance de 6 m de la face avant.

Le diagramme ci-dessous décrit les touches utilisées pour la lecture de CD à l'aide du chargeur de disques.

Remarque : Toutes les opérations faisant appel à un appui maintenu nécessitent de maintenir la touche enfoncée pendant une seconde au moins.

Remarque : Un appui sur la touche **RADIO, CD** ou **AUX** active automatiquement la source sélectionnée auprès du système Wave®.

Recherche/Piste

- *Appui bref* : passage à la piste précédente ou suivante du disque actuel.
- *Appui prolongé* : passage rapide à la piste précédente ou suivante du disque actuel.

Tune/MP3 (Accord/MP3)

- *Appui bref* : navigation entre les dossiers des CD MP3.
- *Appui prolongé* : recherche rapide avant/arrière dans la piste en cours de lecture.

Mode de lecture

- Sélection du mode de lecture du CD (page 10).



CD

- *Appui* : sélection de la source CD (page 10).
- *Nouvel appui* : passage au CD suivant (page 10).

AUX

- Écoute d'une source audio externe connectée à l'entrée AUX 1 ou AUX 2 du chargeur (page 11).
- Passage de la source AUX 1 à la source AUX 2, et réciproquement (page 11).

Stop/Eject

- *Appui bref* : arrêt de la lecture du CD en cours (page 10).
- *Nouvel appui* : éjection du CD arrêté.
- *Appui prolongé* : éjection du CD en cours de lecture.

Play/Pause

- *Appui bref* : lecture du CD en cours.
- *Nouvel appui* : mise en pause du CD en cours de lecture.

Activation et désactivation du système multi-CD

Appuyez sur la touche **Power** pour allumer ou éteindre votre système Wave® avec chargeur multi-CD. À sa mise en marche, le système active la dernière source utilisée. Si cette dernière source était un CD, la lecture du dernier disque sélectionné débute immédiatement.



Appuyez à nouveau sur la touche **Power** pour éteindre le système.

Appuyez sur la touche **CD** pour activer la source CD. La lecture du dernier disque sélectionné débute.

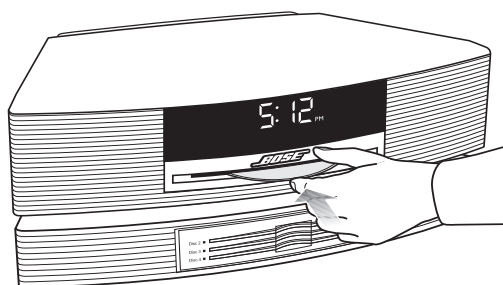


Chargement et retrait de disques

Il est possible de charger et extraire des disques même lorsque le système est éteint. Si le système est éteint ou en mode Source CD, la lecture du premier disque chargé débute automatiquement. Les emplacements de disques sont numérotés de 1 à 4. L'emplacement 1 est celui du système Wave®. Le chargeur possède les emplacements 2, 3 et 4.

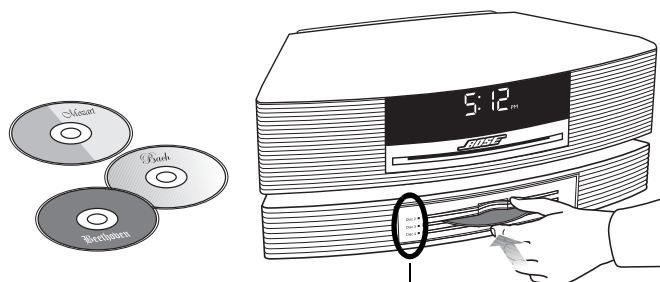
Chargement de CD dans le système Wave® (disque 1)

Insérez un disque, face imprimée vers le haut, dans la fente CD située sous l'afficheur. Le lecteur charge automatiquement le disque.



Chargement de CD dans le chargeur multi-CD (disques 2 à 4)

Insérez un disque, face imprimée vers le haut, dans un emplacement vide. Les emplacements vides sont reconnaissables à leur indicateur éteint. En posant les doigts sur la tranche du disque, poussez celui-ci dans la fente d'insertion.



Indicateurs des emplacements de disques

Éteint Emplacement vide.

Vert fixe..... Emplacement actif.

Orange fixe..... L'emplacement contient un CD en attente.

Retrait de disques

Il est possible d'extraire des disques même lorsque le système est éteint ou en mode Source CD. Appuyez sur la touche **Stop/Eject** de la télécommande pour éjecter le disque en place. Dès que vous avez retiré le disque de son emplacement, le système charge le disque actif suivant, que vous pouvez alors éjecter en appuyant à nouveau sur la touche **Stop/Eject**.

Stop / Eject



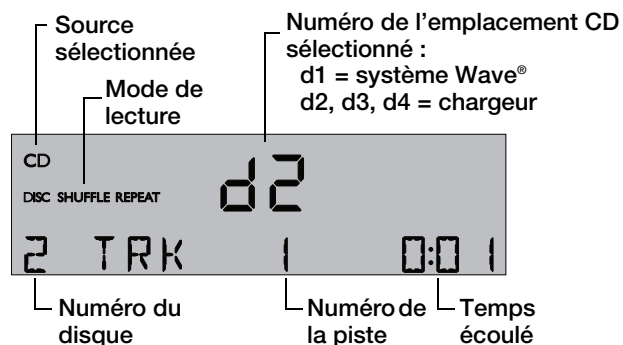
Pour plus d'informations sur l'utilisation de la touche **Stop/Eject**, voir « Éjection d'un CD » à la page 10.

ATTENTION :

- **N'INSÉREZ PAS** de mini CD ou de CD non circulaire dans le chargeur. La mauvaise stabilité rotationnelle de certains de ces disques peut empêcher le système de les éjecter.
- **N'INSÉREZ PAS** plusieurs disques à la fois dans la même fente du chargeur.
- Vous risqueriez d'endommager le disque et/ou le chargeur.

Lecture de CD

L'ajout du chargeur multi-CD à votre système Wave® permet à celui-ci de faire office de lecteur à quatre plateaux. Une nouvelle information s'ajoute désormais à celles qui apparaissent en temps normal sur l'écran : le numéro d'emplacement du CD sélectionné (d1, d2, d3 ou d4) s'affiche au centre de l'afficheur.



Remarque : Lorsque la source passe de FM, AM ou AUX à CD, la lecture du dernier CD utilisé débute automatiquement. Si le logement concerné est vide, le premier logement contenant un CD est sélectionné.

Les informations suivantes décrivent les fonctions relatives au chargeur multi-CD. Pour toutes instructions générales sur la lecture du CD sélectionné, reportez-vous au mode d'emploi de votre système Wave.

Changement de CD

Appuyez sur la touche **CD** pour activer le CD de l'emplacement suivant. L'afficheur indique l'emplacement de CD actuellement sélectionné.



Arrêt d'un CD

Appuyez sur la touche **Stop/Eject** pour arrêter la lecture d'un CD.

Stop / Eject



Éjection d'un CD

Appuyez sur la touche **CD** de la télécommande pour activer le CD à éjecter. Appuyez sur la touche **Stop/Eject** pour arrêter la lecture du disque, puis appuyez à nouveau sur cette touche pour éjecter le CD.

Stop / Eject



Pour plus d'informations sur l'éjection de CD, voir « Retrait de disques » à la page 9.

Changement de mode de lecture

Les modes de lecture suivants sont disponibles lorsque le chargeur Multi-CD est connecté. Le système effectue une lecture en continu dans tous les modes, sauf dans les modes SHUFFLE DISC (ordre aléatoire) pour les CD audio et MP3, et SHUFFLE FOLDR (lecture de toutes les pistes du dossier sélectionné en ordre aléatoire) pour les CD MP3.

Pendant la lecture d'un CD, appuyez à plusieurs reprises sur la touche **Play Mode** jusqu'à ce que le mode de lecture désiré s'affiche.



Modes de lecture des CD audio :

- **NORMAL PLAY** lecture normale de tous les CD, dans l'ordre.
- **SHUFFLE** lecture de toutes les pistes du CD dans un ordre aléatoire, puis passage au CD suivant, dont toutes les pistes sont également lues en ordre aléatoire.
- **SHUFFLE DISC** lecture de toutes les pistes du CD sélectionné, une seule fois et en ordre aléatoire.
- **SHUFFLE RPT CD** lecture à répétition de toutes les pistes du CD, en ordre aléatoire.
- **REPEAT DISC** lecture à répétition de toutes les pistes du CD, dans l'ordre.
- **REPEAT TRACK** lecture à répétition de la piste sélectionnée du CD sélectionné.

Modes de lecture des CD MP3 :

- **NORMAL PLAY** lecture normale de tous les CD, dans l'ordre.
- **SHUFFLE** lecture de toutes les pistes du CD dans un ordre aléatoire, puis passage au CD suivant, dont toutes les pistes sont également lues en ordre aléatoire.
- **SHUFFLE DISC** lecture de toutes les pistes du CD sélectionné, une seule fois et en ordre aléatoire.
- **SHUFFLE RPT CD** lecture à répétition de toutes les pistes du CD, en ordre aléatoire.
- **REPEAT DISC** lecture à répétition de toutes les pistes du CD, dans l'ordre.
- **SHUFFLE FOLDR** lecture de toutes les pistes du dossier sélectionné, une seule fois et en ordre aléatoire.
- **SHUF RPT FDR** lecture à répétition de toutes les pistes du dossier dans un ordre aléatoire.
- **REPEAT FOLDR** lecture à répétition de toutes les pistes du dossier dans l'ordre.
- **REPEAT TRACK** lecture à répétition de la piste sélectionnée du CD sélectionné.

Remarque : Si vous utilisez le système Wave® sans le chargeur Multi-CD, vous pouvez sélectionner dans le menu de configuration une source musicale qui sera automatiquement lue à la fin d'un CD. Cette option n'est pas disponible lorsque le chargeur Multi-CD est connecté, car la lecture des CD est alors exécutée en continu.

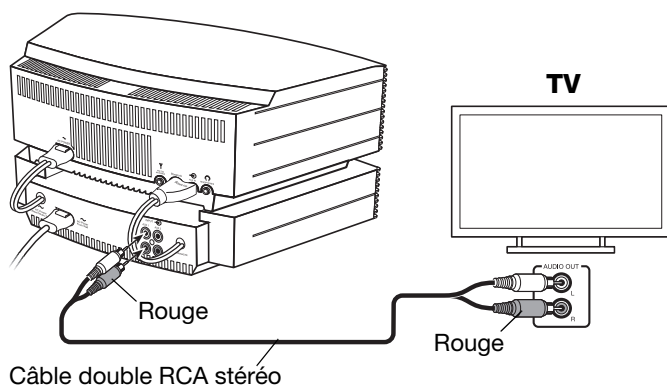
Connexion d'une source audio externe

Lorsque le chargeur Multi-CD est connecté, vous pouvez raccorder à l'arrière de celui-ci toutes les sources audio externes que vous utilisiez auparavant avec votre système Wave®. Toutefois, vous devez alors disposer d'un câble double RCA stéréo.

La face arrière du chargeur multi-CD du système Wave® comporte deux connecteurs d'entrée (AUX 1 et AUX 2) permettant de raccorder deux sources audio externes (TV, magnéto, lecteur de DVD, magnétocassette ou lecteur MP3). Vous avez ainsi la possibilité d'écouter de la musique avec le système Wave® depuis différentes sources.

Pour connecter un appareil, raccordez une extrémité du câble aux connecteurs de sortie de la source, et l'autre extrémité à l'une des entrées AUX du chargeur. Les couleurs des connecteurs doivent correspondre à celles des prises, rouge sur rouge et blanc sur blanc.

Exemple de connexion :



Utilisez uniquement une connexion stéréo.
Vous ne pourrez pas entendre le son de la source externe si vous connectez seulement le canal gauche (L) ou droite (R).

Écoute d'une source audio externe

Pour écouter une source externe :

1. Mettez l'appareil externe sous tension.
2. Appuyez sur la touche **AUX** de la télécommande du système Wave®. Appuyez une nouvelle fois sur la touche **AUX** pour passer de la source AUX 1 à la source AUX 2, et réciproquement. L'indication AUX 1 ou AUX 2 apparaît sur l'afficheur pour confirmer votre sélection.
3. Pour régler le volume, utilisez la télécommande du système Wave®.

AUX

Remarque : La télécommande du système Wave® ne permet pas de mettre sous tension ou d'éteindre un appareil externe connecté à la prise AUX, ni de modifier ses réglages.

Remarque : Les sources AUX 1 et AUX 2 ne peuvent pas être sélectionnées pour l'alarme.

Nettoyage

Pour nettoyer le système à chargeur multi-CD Wave®, utilisez uniquement un chiffon doux et sec. Si nécessaire, utilisez une brosse à poils souples pour nettoyer la façade à l'aide d'un aspirateur. N'utilisez pas de solvants, de produits chimiques, ni de liquides de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des substances abrasives.

ATTENTION : Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans les ouvertures. Si du liquide pénètre dans l'appareil, éteignez immédiatement celui-ci. Appelez le service après-vente de Bose® dès que possible pour faire vérifier l'appareil. Reportez-vous à la liste de numéros de téléphone, en troisième page de couverture.

Dépannage

Problème	Mesure corrective
Le système Wave est sous tension, mais le chargeur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez le branchement secteur entre le système Wave® et le chargeur (page 7).
Pas de son, ou le son est de mauvaise qualité	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le chargeur multi-CD Wave® est raccordé à une prise électrique alimentée, et est allumé.• Vérifiez les connexions entre le système Wave® et le chargeur (page 7).• Si vous avez sélectionné la source AUX, vérifiez les connexions entre celle-ci et le chargeur, et vérifiez que l'appareil connecté à la source AUX est allumé.• Débranchez le casque.
Aucun son ne provient de la source connectée à la prise AUX	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que les fiches RCA du câble stéréo sont correctement insérées.• Appuyez sur la touche AUX de la télécommande et sélectionnez l'entrée AUX utilisée par la source désirée (AUX 1 ou AUX 2).• Vérifiez que l'appareil externe est sous tension.
Le CD saute	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le système n'est pas installé en un emplacement sujet à des secousses ou des vibrations. Si c'est le cas, placez-le dans un endroit sûr.• Vérifiez si le CD n'est pas taché ou sale. Le cas échéant, nettoyez-le (ne l'essuyez pas de manière circulaire, mais plutôt du centre du CD vers l'extérieur).
Le CD ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none">• Placez un CD dans le tiroir disque.• Vérifiez que le CD est sélectionné sur l'afficheur du système Wave®.
Un CD est en cours de lecture, mais aucune diode du chargeur multi-CD n'est allumée.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le lecteur de CD du système Wave®, et non un emplacement du chargeur, est sélectionné.

Service client

Pour obtenir une aide supplémentaire afin de résoudre vos problèmes, contactez le service client de Bose®. Consultez la liste des adresses qui figure sur l'avant-dernière page de cette notice d'utilisation.

Caractéristiques techniques

Puissance nominale du chargeur multi-CD

120V alternatif, 50/60Hz, 80W

Dimensions

6,6 cm x 36,8 cm x 25,2 cm

Poids

2,04 kg

Couleur

gris graphite ou blanc platine

CONTACT INFORMATION

USA Customer Support

Bose Corporation, The Mountain
Framingham, MA 01701-9168
1-800-367-4008

USA Customer Service

Bose Corporation, 1 New York Ave.
Framingham, MA 01701-9168
1-508-766-1900

Canada Customer Support

Bose Ltd., 1-35 East Beaver Creek Rd.
Richmond Hill, Ontario L4B 1B3
1-800-465-2673

European Office

Bose Products B.V., Nijverheidstraat 8
1135 GE Edam, Nederland
TEL 0299-390111 FAX 0299-390114

Australia

Bose Pty Limited,
Unit 3, 2 Holker Street,
Newington NSW, 2127
TEL +61 (0)2 8737 9999 FAX +61 (0)2 8737 9924

Deutschland

Postfach 1468
48504 Nordhorn
TEL 05921 3030 123 FAX 05921-724250

Bose AG
Hauptstraße 134
CH-4450 Sissach
TEL 061 975 77 33 FAX 061 975 77 44

Bose Ges.m.b.H
Weinerbergstraße 7
A-1100 Wien
TEL 01 604 043 40 FAX 01 604 043 423

France

Bose S.A.S.
12, rue de Témara
78100 Saint Germain en Laye
TEL 0969 320 546 FAX 01 30 61 33 11
www.Bose.fr

Japan

Sumitomo Fudosan Shibuya Garden Tower 5F
16-17 Nampeidai-cho, Shibuya-ku, Tokyo
150-0036 Japan
TEL 0570-080-021 FAX 03-5489-1041
www.Bose.co.jp

Nederland

Bose B.V., Nijverheidstraat 8
1135 GE Edam, Nederland
TEL 0299-390111 FAX 0299-390114

United Kingdom

Freepost EX 151
Exeter EX1 1ZY
TEL 0800 614 293 FAX 0870 240 2013

World Wide Web

www.Bose.com